SWYC:™ 24 ਮਹੀਨੇ

23 ਮਹੀਨੇ, 0 ਦਿਨ ਤੋਂ 28 ਮਹੀਨੇ, 31 ਦਿਨ

[Bilingual form]

Translated from V1.08, 9/1/19

SWYC:™ 24 months

23 months, 0 days to 28 months, 31 days

ਬੱਚੇ ਦਾ ਨਾਮ:
Childs Name:

ਜਨਮ ਮਿਤੀ:
Birth Date:

ਅੱਜ ਦੀ ਮਿਤੀ:
Todays Date:

ਵਿਕਾਸ ਸਬੰਧੀ ਮੀਲ ਪੱਥਰ (DEVELOPMENTAL MILESTONES)

ਇਸ ਉਮਰ ਵਿੱਚ ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਬੱਚੇ ਹੇਠਾਂ ਸੂਚੀਬੱਧ ਵਿਕਾਸ ਕਾਰਜਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਕੁਝ (ਪਰ ਸਾਰੇ ਨਹੀਂ) ਕਰਨ ਦੇ ਯੋਗ ਹੋਣਗੇ। ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਸਾਨੂੰ ਦੱਸੋ ਕਿ ਤੁਹਾਡਾ ਬੱਚਾ ਇਹਨਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਹਰੇਕ ਚੀਜ਼ ਨੂੰ ਕਿੰਨਾ ਕੁ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਸਾਰੇ ਸਵਾਲਾਂ ਦੇ ਜਵਾਬ ਦੇਣਾ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਓ।

	ਹਾਲੇ ਨਹੀਂ *Not Yet*	ਕੁਝ ਹੱਦ ਤੱਕ *Somewhat*	ਬਹੁਤ ਜਿਆਦਾ *Very Much*
ਸਰੀਰ ਦੇ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ 5 ਅੰਗਾਂ ਦੇ ਨਾਮ ਦੱਸਦਾ ਹੈ - ਜਿਵੇਂ ਨੱਕ, ਹੱਥ, ਜਾਂ ਪੇਟ................................ *Names at least 5 body parts - like nose, hand, or tummy*	⓪	①	②
ਖੇਡ ਦੇ ਮੈਦਾਨ ਵਿੱਚ ਪੌੜੀ ਚੜ੍ਹਦਾ ਹੈ... *Climbs up a ladder at a playground*	⓪	①	②
"ਮੈਂ" ਜਾਂ "ਮੇਰਾ" ਵਰਗੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਦਾ ਹੈ... *Uses words like "me" or "mine"*	⓪	①	②
ਦੋ ਪੈਰਾਂ ਨਾਲ ਜ਼ਮੀਨ ਤੋਂ ਛਾਲ ਮਾਰਦਾ ਹੈ.. *Jumps off the ground with two feet*	⓪	①	②
2 ਜਾਂ ਵਧੇਰੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਨੂੰ ਇਕੱਠੇ ਬੋਲਦਾ ਹੈ - ਜਿਵੇਂ "ਹੋਰ ਪਾਣੀ" ਜਾਂ "ਬਾਹਰ ਜਾਓ" .... *Puts 2 or more words together - like "more water" or "go outside"*	⓪	①	②
ਮਦਦ ਮੰਗਣ ਲਈ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਦਾ ਹੈ... *Uses words to ask for help*	⓪	①	②
ਘੱਟੋ-ਘੱਟ ਇੱਕ ਰੰਗ ਦਾ ਨਾਮ ਦੱਸਦਾ ਹੈ .... *Names at least one color*	⓪	①	②
"ਮੇਰੇ ਵੱਲ ਦੇਖੋ" ਕਹਿ ਕੇ ਤੁਹਾਡੀ ਨਜ਼ਰ ਵਿੱਚ ਆਉਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ .... *Tries to get you to watch by saying "Look at me"*	⓪	①	②
ਪੁੱਛਣ ’ਤੇ ਉਸਦਾ ਪਹਿਲਾ ਨਾਮ ਦੱਸਦਾ ਹੈ.. *Says his or her first name when asked*	⓪	①	②
ਲਾਈਨਾਂ ਖਿੱਚਦਾ ਹੈ... *Draws lines*	⓪	①	②

ਪ੍ਰੀ-ਸਕੂਲ ਪੀਡੀਆਟ੍ਰਿਕ ਸਿੰਪਟਮ ਚੈੱਕਲਿਸਟ (PPSC) (PRESCHOOL PEDIATRIC SYMPTOM CHECKLIST (PPSC))

ਇਹ ਸਵਾਲ ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਦੇ ਵਿਵਹਾਰ ਬਾਰੇ ਹਨ। ਇਸ ਬਾਰੇ ਸੋਚੋ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਉਸੇ ਉਮਰ ਦੇ ਹੋਰ ਬੱਚਿਆਂ ਤੋਂ ਕੀ ਉਮੀਦ ਕਰੋਗੇ, ਅਤੇ ਸਾਨੂੰ ਦੱਸੋ ਕਿ ਹਰੇਕ ਕਥਨ ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਉੱਤੇ ਕਿੰਨਾ ਲਾਗੂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

		ਬਿਲਕੁਲ ਨਹੀਂ *Not at all*	ਕੁਝ ਹੱਦ ਤੱਕ *Somewhat*	ਬਹੁਤ ਜਿਆਦਾ *Very Much*
ਕੀ ਤੁਹਾਡਾ ਬੱਚਾ... *Does your child...*	ਘਬਰਾਇਆ ਜਾਂ ਡਰਿਆ ਹੋਇਆ ਜਾਪਦਾ ਹੈ?............................ *Seem nervous or afraid?*	⓪	①	②
	ਉਦਾਸ ਜਾਂ ਨਾਖੁਸ਼ ਜਾਪਦਾ ਹੈ?.. *Seem sad or unhappy?*	⓪	①	②
	ਜੇ ਚੀਜ਼ਾਂ ਕਿਸੇ ਖਾਸ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਤਾਂ ਪਰੇਸ਼ਾਨ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ? .... *Get upset if things are not done in a certain way?*	⓪	①	②
	ਤਬਦੀਲੀ ਦੇ ਸਮੇਂ ਮੁਸ਼ਕਲ ਆਉਂਦੀ ਹੈ?.....................................	⓪	①	②

	Have a hard time with change?			
	ਹੋਰ ਬੱਚਿਆਂ ਨਾਲ ਖੇਡਣ ਵਿੱਚ ਮੁਸ਼ਕਲ ਆਉਂਦੀ ਹੈ?..................	⓪	①	②
	Have trouble playing with other children?			
	ਚੀਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਜਾਣਬੁੱਝ ਕੇ ਤੋੜਦਾ ਹੈ?..	⓪	①	②
	Break things on purpose?			
	ਹੋਰ ਬੱਚਿਆਂ ਨਾਲ ਲੜਦਾ ਹੈ?	⓪	①	②
	Fight with other children?			
	ਧਿਆਨ ਦੇਣ ਵਿੱਚ ਮੁਸ਼ਕਲ ਆਉਂਦੀ ਹੈ?	⓪	①	②
	Have trouble paying attention?			
	ਸ਼ਾਂਤ ਹੋਣ ਵਿੱਚ ਮੁਸ਼ਕਲ ਆਉਂਦੀ ਹੈ?	⓪	①	②
	Have a hard time calming down?			
	ਇੱਕੋ ਗਤੀਵਿਧੀ ਟਿੱਕ ਕੇ ਕਰਦੇ ਰਹਿਣ ਵਿੱਚ ਮੁਸ਼ਕਲ ਆਉਂਦੀ ਹੈ?..	⓪	①	②
	Have trouble staying with one activity?			
ਕੀ ਤੁਹਾਡਾ ਬੱਚਾ...	ਲੜਾਕਾ ਹੈ?...	⓪	①	②
Is your child…	*Aggressive?*			
	ਬੇਚੈਨ ਹੈ ਜਾਂ ਸ਼ਾਂਤ ਬੈਠਣ ਵਿੱਚ ਅਸਮਰੱਥ ਹੈ?............................	⓪	①	②
	Fidgety or unable to sit still?			
	ਗੁੱਸੇ ਵਾਲਾ ਹੈ?	⓪	①	②
	Angry?			
ਕੀ ਇਹ ਔਖਾ ਹੈ...	ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਜਨਤਕ ਤੌਰ ’ਤੇ ਬਾਹਰ ਲਿਜਾਣਾ?	⓪	①	②
Is it hard to…	*Take your child out in public?*			
	ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਦਿਲਾਸਾ ਦੇਣਾ?...	⓪	①	②
	Comfort your child?			
	ਇਹ ਜਾਣਨਾ ਕਿ ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਕੀ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ?........................	⓪	①	②
	Know what your child needs?			
	ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਇੱਕ ਕਾਰਜਕ੍ਰਮ ਜਾਂ ਰੁਟੀਨ ਵਿੱਚ ਰੱਖਣਾ?	⓪	①	②
	Keep your child on a schedule or routine?			
	ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਤੋਂ ਤੁਹਾਡਾ ਕਹਿਣਾ ਮਨਵਾਉਣਾ?	⓪	①	②
	Get your child to obey you?			

ਸਮਾਜਿਕ ਸੰਵਾਦਾਂ ਸਬੰਧੀ ਮਾਤਾ-ਪਿਤਾ ਦੇ ਨਿਰੀਖਣ (POSI)(PARENTS OBSERVATIONS OF SOCIAL INTERACTIONS (POSI))

	ਦਿਨ ਵਿੱਚ ਕਈ ਵਾਰ *Many times a day*	ਦਿਨ ਵਿੱਚ ਕੁਝ ਵਾਰ *A few times a day*	ਹਫ਼ਤੇ ਵਿੱਚ ਕੁਝ ਵਾਰ *A few times a week*	ਹਫ਼ਤੇ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਵਾਰ ਤੋਂ ਘੱਟ *Less than once a week*	ਕਦੇ ਨਹੀਂ *Never*
ਕੀ ਤੁਹਾਡਾ ਬੱਚਾ ਤੁਹਾਨੂੰ ਦਿਖਾਉਣ ਲਈ ਚੀਜ਼ਾਂ ਲਿਆਉਂਦਾ ਹੈ? *Does your child bring things to you to show them to you?*	○	○	○	○	○

	ਹਮੇਸ਼ਾ *Always*	ਆਮ ਤੌਰ ’ਤੇ *Usually*	ਕਈ ਵਾਰ *Sometimes*	ਬਹੁਤ ਘੱਟ *Rarely*	ਕਦੇ ਨਹੀਂ *Never*
ਕੀ ਤੁਹਾਡਾ ਬੱਚਾ ਦੂਜੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨਾਲ ਖੇਡਣ ਵਿੱਚ ਦਿਲਚਸਪੀ ਰੱਖਦਾ ਹੈ? *Is your child interested in playing with other children?*	○	○	○	○	○
ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਕੋਈ ਸ਼ਬਦ ਬੋਲਦੇ ਹੋ ਜਾਂ ਹੱਥ ਹਿਲਾਉਂਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਕੀ ਤੁਹਾਡਾ ਬੱਚਾ ਤੁਹਾਡੀ ਨਕਲ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰੇਗਾ?	○	○	○	○	○

When you say a word or wave your hand, will your child try to copy you?					
ਕੀ ਤੁਹਾਡਾ ਬੱਚਾ ਤੁਹਾਡੇ ਵੱਲ ਦੇਖਦਾ ਹੈ ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਉਸ ਦਾ ਨਾਮ ਲੈਂਦੇ ਹੋ?	○	○	○	○	○
Does your child look at you when you call his or her name?					
ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਕਮਰੇ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਚੀਜ਼ ਵੱਲ ਇਸ਼ਾਰਾ ਕਰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਕੀ ਤੁਹਾਡਾ ਬੱਚਾ ਵੇਖਦਾ ਹੈ?	○	○	○	○	○
Does your child look if you point to something across the room?					

ਤੁਹਾਡਾ ਬੱਚਾ ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਉਹ ਚੀਜ਼ ਕਿਵੇਂ ਦਿਖਾਉਂਦਾ ਹੈ ਜੋ ਉਹ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ? *How does your child usually show you something he or she wants?*	**ਉਹ ਜੋ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ ਉਸ ਲਈ ਇੱਕ ਸ਼ਬਦ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ** *Says a word for what he or she wants*	**ਇੱਕ ਉਂਗਲੀ ਨਾਲ ਇਸ ਵੱਲ ਇਸ਼ਾਰਾ ਕਰਦਾ ਹੈ** *Points to it with one finger*	**ਇਸ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚਦਾ ਹੈ** *Reaches for it*	**ਮੈਨੂੰ ਖਿੱਚਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਇਸ ਉੱਤੇ ਮੇਰਾ ਹੱਥ ਰੱਖਦਾ ਹੈ** *Pulls me over or puts my hand on it*	**ਘਰਘਰਾਉਂਦਾ, ਰੋਂਦਾ ਜਾਂ ਚੀਕਦਾ ਹੈ** *Grunts, cries or screams*
(ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਲਾਗੂ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਸਾਰਿਆਂ 'ਤੇ ਸਹੀ ਲਗਾਓ) **(please check all that apply)**	☐	☐	☐	☐	☐
ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਦੀਆਂ ਮਨਪਸੰਦ ਖੇਡ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਕਿਹੜੀਆਂ ਹਨ? *What are your childs favorite play activities?*	**ਗੁੱਡੀਆਂ ਜਾਂ ਸਟੱਫ ਕੀਤੇ ਹੋਏ ਜਾਨਵਰਾਂ ਨਾਲ ਖੇਡਣਾ** *Playing with dolls or stuffed animals*	**ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਕਿਤਾਬਾਂ ਪੜ੍ਹਨਾ** *Reading books with you*	**ਚੜ੍ਹਨਾ, ਦੌੜਨਾ ਅਤੇ ਕਿਰਿਆਸ਼ੀਲ ਹੋਣਾ** *Climbing, running and being active*	**ਖਿਡੌਣਿਆਂ ਜਾਂ ਹੋਰ ਚੀਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਕਤਾਰਬੱਧ ਕਰਨਾ** *Lining up toys or other things*	**ਚੀਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਪੱਖੇ ਜਾਂ ਪਹੀਏ ਵਾਂਗ ਚੱਕਰ ਲਗਾਉਂਦੇ ਹੋਏ ਦੇਖਣਾ** *Watching things go round and round like fans or wheels*
(ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਲਾਗੂ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਸਾਰਿਆਂ 'ਤੇ ਸਹੀ ਲਗਾਓ) **(please check all that apply)**	☐	☐	☐	☐	☐

POSI ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਪ੍ਰਵਾਨਗੀਆਂ, ਪ੍ਰਮਾਣਿਕਤਾ, ਅਤੇ ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ, ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਵੇਖੋ www.theswyc.org/posi

For acknowledgments, validation, and other information concerning the POSI, please see www.theswyc.org/posi

ਮਾਤਾ/ਪਿਤਾ ਦੀਆਂ ਚਿੰਤਾਵਾਂ (PARENTS CONCERNS)

	ਬਿਲਕੁਲ ਨਹੀਂ *Not At All*	ਕੁਝ ਹੱਦ ਤੱਕ *Somewhat*	ਬਹੁਤ ਜਿਆਦਾ *Very Much*
ਕੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਦੇ ਸਿੱਖਣ ਜਾਂ ਵਿਕਾਸ ਬਾਰੇ ਕੋਈ ਚਿੰਤਾਵਾਂ ਹਨ? *Do you have any concerns about your childs learning or development?*	○	○	○
ਕੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਦੇ ਵਿਵਹਾਰ ਬਾਰੇ ਕੋਈ ਚਿੰਤਾਵਾਂ ਹਨ? *Do you have any concerns about your childs behavior?*	○	○	○

ਪਰਿਵਾਰਕ ਸਵਾਲ (FAMILY QUESTIONS)

ਕਿਉਂਕਿ ਪਰਿਵਾਰ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਦੇ ਵਿਕਾਸ ਉੱਤੇ ਵੱਡਾ ਪ੍ਰਭਾਵ ਪਾ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਹੇਠਾਂ ਆਪਣੇ ਪਰਿਵਾਰ ਬਾਰੇ ਕੁਝ ਪ੍ਰਸ਼ਨਾਂ ਦੇ ਉੱਤਰ ਦਿਓ:

	ਹਾਂ *Yes*	ਨਹੀਂ *No*
1 ਕੀ ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਨਾਲ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ ਕੋਈ ਵੀ ਵਿਅਕਤੀ ਤੰਬਾਕੂ ਪੀਂਦਾ ਹੈ? *Does anyone who lives with your child smoke tobacco?*	Ⓨ	Ⓝ
2 ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਵਿੱਚ, ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਕਦੇ ਜ਼ਰੂਰਤ ਤੋਂ ਵੱਧ ਸ਼ਰਾਬ ਪੀਤੀ ਹੈ ਜਾਂ ਵੱਧ ਨਸ਼ੇ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕੀਤੀ ਹੈ? *In the last year, have you ever drunk alcohol or used drugs more than you meant to?*	Ⓨ	Ⓝ
3 ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਮਹਿਸੂਸ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਸ਼ਰਾਬ ਜਾਂ ਨਸ਼ੀਲੇ ਪਦਾਰਥਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਨੂੰ ਘਟਾਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਸੀ ਜਾਂ ਕੀ ਇਸ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਸੀ? *Have you felt you wanted or needed to cut down on your drinking or drug use in the last year?*	Ⓨ	Ⓝ
4 ਕੀ ਪਰਿਵਾਰ ਦੇ ਕਿਸੇ ਮੈਂਬਰ ਦੇ ਸ਼ਰਾਬ ਪੀਣ ਜਾਂ ਨਸ਼ੀਲੇ ਪਦਾਰਥਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਦਾ ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਉੱਤੇ ਕਦੇ ਬੁਰਾ ਪ੍ਰਭਾਵ ਪਿਆ ਹੈ? *Has a family members drinking or drug use ever had a bad effect on your child?*	Ⓨ	Ⓝ

	ਕਦੇ ਵੀ ਸਹੀ ਨਹੀਂ	ਕਦੇ-ਕਦੇ ਸਹੀ	ਅਕਸਰ ਸਹੀ

	Never true	Sometimes true	Often true
5 ਪਿਛਲੇ 12 ਮਹੀਨਿਆਂ ਦੇ ਅੰਦਰ, ਸਾਨੂੰ ਚਿੰਤਾ ਹੋਈ ਸੀ ਕਿ ਹੋਰ ਭੋਜਨ ਖਰੀਦਣ ਲਈ ਪੈਸੇ ਮਿਲਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਸਾਡਾ ਭੋਜਨ ਖਤਮ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ ਜਾਂ ਨਹੀਂ। *Within the past 12 months, we worried whether our food would run out before we got money to buy more.*	○	○	○

ਪਿਛਲੇ ਦੋ ਹਫ਼ਤਿਆਂ ਵਿੱਚ, ਤੁਸੀਂ ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਕਿਸੇ ਤੋਂ ਅਕਸਰ ਕਿੰਨੀ ਵਾਰ ਪਰੇਸ਼ਾਨ ਰਹੇ ਹੋ? *Over the past two weeks, how often have you been bothered by any of the following problems?*	ਬਿਲਕੁਲ ਨਹੀਂ *Not at all*	ਕਈ ਦਿਨ *Several days*	ਅੱਧੇ ਤੋਂ ਵੱਧ ਦਿਨ *More than half the days*	ਲਗਭਗ ਹਰ ਦਿਨ *Nearly every day*
6 ਚੀਜ਼ਾਂ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਬਹੁਤ ਘੱਟ ਦਿਲਚਸਪੀ ਜਾਂ ਅਨੰਦ? *Having little interest or pleasure in doing things?*	⓪	①	②	③
7 ਨਿਰਾਸ਼, ਉਦਾਸ, ਜਾਂ ਲਾਚਾਰ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਨਾ *Feeling down, depressed, or hopeless?*	⓪	①	②	③

8 ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ, ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਜੀਵਨ ਸਾਥੀ/ਸਾਥੀ ਨਾਲ ਆਪਣੇ ਰਿਸ਼ਤੇ ਨੂੰ ਕਿਵੇਂ ਬਿਆਨ ਕਰੋਗੇ?	ਕੋਈ ਤਣਾਅ ਨਹੀਂ *No tension*	ਕੁਝ ਤਣਾਅ *Some tension*	ਬਹੁਤ ਸਾਰਾ ਤਣਾਅ *A lot of tension*	ਲਾਗੂ ਨਹੀਂ *Not applicable*
In general, how would you describe your relationship with your spouse/partner?	○	○	○	○

9 ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡਾ ਸਾਥੀ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਬਹਿਸ ਹੱਲ ਕਰਦੇ ਹੋ:	ਕਿਸੇ ਮੁਸ਼ਕਲ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ *No difficulty*	ਕੁਝ ਮੁਸ਼ਕਲ ਨਾਲ *Some difficulty*	ਬਹੁਤ ਮੁਸ਼ਕਲ ਨਾਲ *Great difficulty*	ਲਾਗੂ ਨਹੀਂ *Not applicable*
Do you and your partner work out arguments with:	○	○	○	○

10 ਪਿਛਲੇ ਹਫ਼ਤੇ ਦੌਰਾਨ, ਤੁਸੀਂ ਜਾਂ ਪਰਿਵਾਰ ਦੇ ਹੋਰ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੇ ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਕਿੰਨੇ ਦਿਨ ਪੜ੍ਹ ਕੇ ਸੁਣਾਇਆ? *During the past week, how many days did you or other family members read to your child?*	⓪	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦